

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3498

Subscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón, viernes 15 de Octubre de 1915

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Cinematógrafo Consey

El mejor y más afamado de la isla

Sábado 16 Octubre de 1915-DIA DE MODA

Selecta sesión a las 9

Sin rival ESTRENO de

### La demente de los robles negros

1.700 metros-4 partes

Célebre película que en su reciente estreno en Barcelona ha obtenido un clamoroso éxito. En ella la trama está perfectamente combinada, sus artistas, de los de primera fila, la interpretan con tanto primor que la emoción del espectador no decae y va en aumento hasta el final; su lujo es portentoso presentándose en ella un sin número de vistosísimos trajes de la última moda de esta temporada.

Véanse las fotografías expuestas en los escaparates de «La Fantasía» y «El Bazar».

Domingo las sesiones de costumbre.

Pronto una película interpretada por una bellísima y renombrada artista.

## ¡fuera apuros!

¿Os falta alguna suma en metálico? Pues acudid a  
**Plaza Miranda, 4.-Mahón**

y os informarán de quien os facilitará con rapidez y reserva y sobre primera hipoteca, la cantidad que tengais necesidad. Igualmente se toman partidas en primera hipoteca.

**Compra-venta de fincas rústicas y urbanas**

Horas de despacho: De 1 a 3 tarde, todos los días laborales y festivos.

## De Oriente a Occidente

Fija la atención del mundo en los acontecimientos que tienen por teatro de acción las tierras que el Danubio baña, son muy pocos los que miran con interés el desarrollo de los sucesos bélicos en Rusia y Francia. Diríase, si la voz unánime de las gentes respondiera a la realidad de los hechos, que en Serbia se va a librar una batalla decisiva, y que de su resultado depende principal y esencialmente la solución final de la espantosa contienda europea.

Nada más inexacto; por grandes e inesperadas que sean las contingencias que surjan en la pugna que se entabló entre territorios bálticos, no han de cambiar el curso de la gran lucha. En Serbia, en Bulgaria y en Turquía, todo cuanto acontece no pasará de la categoría de un episodio más o menos emocionante de la gran tragedia.

En Francia y en Rusia es donde se decidirá de la suerte de Europa. Cuan to así ocurre, es de una incomparable importancia en relación a cualquiera otra zona de lucha y de combate.

En el solar moscovita se registran estos días últimos sucesos interesantes. La ofensiva alemana está detenida; una serie ininterrumpida de ataques y contraataques, hoy de los rusos, mañana de los germanos, demuestran que Hindenburg, pese a lo inmensos esfuerzos que realiza desde Riga a Vilna, fracasó totalmente en sus planes de invasión.

Los ejércitos de Nicolás, con una bravura y un heroísmo que están por cima de todo encomio—en frase del

mayor Morásh, en el «Berliner Tageblatt»—, de su patrio solar, obteniendo notorias ventajas sobre sus enemigos. Comprenden hoy el Kaiser y su Estado Mayor que el aplastamiento militar de Rusia es una locura, una verdadera quimera.

Cuanto en Alemania y Austria, después de la toma de Varsovia y de Brest Litowsky, hablaban de llegar a San Petersburgo o a Moscú, comprenden que tal aspiración es irrealizable. Empresa tal, escribía hace días el coronel prusiano Gaedke, es superior a todos los medios ofensivos de alemanes y austriacos reunidos.

Es más; la invasión de Serbia, el empeño de llegar hasta Constantinopla, para prestar rápido auxilio a los turcos, es un plan impuesto por la resistencia invencible de los rusos. «Más que salvar a Turquía, lémos ayer en la «Frankfurter Zeitung», queremos cerrar todas las fronteras europeas de Rusia.»

Para conseguirlo, es menester evitar que Serbia continúe atravesada en el camino de Viena y Berlín a Constantinopla, a donde hay que llegar, cueste lo que cueste, antes que los aliados venzan en Galipoli.

Pero lo que nos permitimos poner en cuarentena es que por estos caminos, aun logrado el acordamiento de Rusia en toda la extensión de sus fronteras europeas, se llegue al enervamiento de la vitalidad y de las fuerzas moscovitas.

Hoy, para Rusia, representa mucho más su libertad absoluta por el transiberiano que todo lo que pueden, de momento, perjudicarle las complicaciones bálticas.

Pero, entre tanto, Francia e Inglaterra, cada día más seguras de que la victoria final es suya, en su frente de lucha dan diarias pruebas de la

superioridad de sus ejércitos y de su material de guerra sobre los ejércitos y materiales de guerra austro-germanos.

Como si de intento quisieran hacer al desalite el ensayo crucialísimo de que pueden romper el frente enemigo el día que quieran, tantas veces como se proponen avanzar en el terreno de sus adversarios, avanzan, deshaciendo trincheras, venciendo obstáculos, atropelando cuanto a su paso encuentran.

Por el contrario, toda contraofensiva germana en el frente occidental, por muy enérgica, preparada y estudiada que sea, se estrelló en el primer elemento de trincheras de la primera línea. Ahí están proclamando las líneas de Iser y del Argón, donde los alemanes han perdido más hombres y han gastado más municiones que en su tembe y victoriosa campaña ofensiva contra Rusia, que lleva ya cinco meses de duración.

En los momentos actuales, hay en el Artois una contraofensiva alemana para arrancar de los ingleses los preciados terrenos de Loos, así como los de Neuville Saint Waas. Oleadas inmensas de hombres y ríos de hirviente metal se desbordaban del campo alemán; los ingleses y los franceses los detienen en el acto.

Al mismo tiempo, los franceses, en la Champagne, prosiguen su ofensiva, que tiene por objetivo inmediato Charlerange, y día por día consiguen ir adelante en su avance, por Tabure y Ripont, habiendo puesto ya pie en la segunda línea de trincheras alemanas.

Sigan los temperamentos impresionables, los espíritus irreflexivos, comentando con pasión y frenesí el puerro báltico. Tal vez antes de que se sustancien los primeros trámites de este incidente, que ni siquiera es de previo y especial pronunciamiento, en la cuestión principal veremos surgir complicaciones mayores.

De Oriente a Occidente van fluctuando las grandes corrientes de la guerra. Sólo en Rusia y Francia está la clave del enigma; buscarla en otros lugares, equivoque a desconocer la gravedad inmensa de esta contienda, cada hora más espantosa, cada día más horrible.

¡Quién sabe si lo que hoy buscan los imperios centrales es lanzar a todas las naciones de Europa a la guerra, para que todas, por instinto de conservación, busquen una paz obligada, que hoy no se vislumbra por parte alguna!

El pensamiento no es nuestro; lo lanzó hace un mes el jefe máximo de los pangermanistas, el conde de Reventlow.

(«El Liberal» de Madrid.)

## El teatro serbio de la guerra

En la parte del Danubio, entre Belgrado y las Puertas de Hierro, en la frontera de Hungría y Rumania, ofrece la orilla serbia un aspecto montañoso, que desaparece después de la Ciudadela de Lemendria, cuando se une al Danubio el río Morava, una vez recorrida la cuenca más rica y poblada de aquel reino. Más abajo el caudaloso río se divide en dos brazos con gran número de islotas, y en el extremo de uno gran curva se encuentra la antigua fortaleza y poblado de Rama, sobre ruinas de una fortificación romana. Rama dista 60 kilómetros de Belgrado y 30 de Semendria.

## El puerto de Varna

En el Mar Negro, y en la desembocadura del río Derna, posee el Reino de Bulgaria el puerto de Varna.

La antigua Odessos, colonia de los milesios, fundada hacia el año 560 antes de Jesucristo, y después la importante población de Tiberopolis, de los griegos, cuenta hoy con más de 30.000 habitantes, de los cuales 500 son de origen español.

Situado por los rusos en 1829, fueron destruidas sus fortificaciones, según lo estipulado en el tratado de Andrinópolis; pero después se reconstruyeron, para defensa del puerto.

En Varna se concentró en 1854 el Ejército anglo-francés, antes de emprender la batalla de Crimea. Una línea férrea de 226 kilómetros une a Varna con Rustchuk, en la orilla derecha del Danubio.

De Varna hay un servicio regular de vapores para Constantinopla, haciéndose la travesía en catorce horas.

## BIBLIOGRAFÍA

Los señores Henrich y C., en C., azaban de dar a luz una novísima edición del «Ingenuo Hidalgo don Quijote de la Mancha», que llama justamente la atención por su impresión esmerada en papel delgado e intransparente, su texto en caracteres claros y muy legibles, y sus proporciones que permiten llevarla en el bolsillo para leerla en propicias ocasiones, como son viajes y otras oportunidades.

Avaleza además esta edición, no sólo su pulcritud literario-gráfica, su cuidadosa corrección hecha con presencia de la edición príncipe y las demás de Juan de la Cuesta y dialogada y reformada con arreglo a la moderna ortografía, con notas aclaratorias de numerosas frases y vocablos, sino sus condiciones económicas. En efecto, habidas en cuenta las circunstancias de presentación que en la misma concurren, no se había ofrecido todavía al público una buena edición del «Quijote» por los precios de 2, 2'50 y 3 pesetas, en tamaño 12 por 19, encuadrada respectivamente en cartoncillo, en tela flexible y lujosamente a la francesa.

Es de apreciar, pues, el esfuerzo realizado en ofrecer una edición de tan recomendables condiciones en momentos en que se dispone España a celebrar dignamente la conmemoración de la muerte de Cervantes, difundiendo de un modo asequible y más fácil de lo que fué hasta hoy su lectura, un libro sin segundo en la literatura.

## Los aliados en Salónica

Dicen de Atenas: En Karaburun se hallan fondeados cinco grandes transportes que conducen nuevas fuerzas aliadas expedicionarias a Salónica.

Karaburun, o cabo Kara, forma con la saliente de Varda, situada dos millas al Oeste, las puntas de la entrada de la bahía de Salónica. Está constituido por un acantilado de altura de unos 20 ó 30 metros. La parte del fondo del golfo que corre en el Nordeste, desde el cabo Kara hasta la ciudad, en una distancia de cerca de diez millas, se llama bahía de Salónica.

Los trabajos del puerto de Salónica fueron terminados en 1903. Los muelles han sido construídos y son explotados, desde hace diez años, por una sociedad francesa. La longitud de los muelles pasa de un kilómetro; la profundidad del puerto está conservada por trabajos de dragado que se efectúan a unos ocho metros.

Las tropas franco-inglesas de Salónica necesitarán veinticuatro horas para llegar al punto de destino, que debe ser entre Zaietchar y el Danubio. En esta zona, de una longitud de cien kilómetros aproximadamente, es donde se halla el punto de choque más peligroso entre búlgaros y serbios.

La vía férrea pasa a algunos metros solamente de la frontera y allí alcanza la gran carretera de Semendria a Vidin, que pueden utilizar los ejércitos austro-alemanes para realizar su unión con los búlgaros.

## El Tzar de Bulgaria

Fernando de Sajonia-Coburgo tuvo por madre a la princesa María-Clementina de Orleans, hija de Luis Felipe, rey de los franceses, mujer que continuó siendo, a pesar de su enlace con un príncipe alemán, francesa apasionada. Era muy conocedora de los resortes diplomáticos. Cuando murió en Viena, a fines de Febrero de 1897, había hecho ya de su cuarto hijo, Fernando, el príncipe heredero de los búlgaros. Desaparecía en la víspera del día en que éste iba a convertirse en Tzar.

De Salónica telegrafían que el soberano búlgaro tomará el mando del ejército, teniendo al general Jekoff como jefe de Estado Mayor. El príncipe Boris será nombrado regente del reino.

## ATENE CIENTIFICO, LITERARIO Y ARTISTICO

### Apertura de curso

Hoy viernes día 15, a las veintuna y media, se celebrará la sesión de apertura del curso ateneísta.

El secretario don Lorenzo Lafuente Varrill leerá la Memoria reglamentaria relativa a los trabajos del curso anterior.

El vicepresidente don Jaime Ferrer Aledo dará la conferencia inaugural, desarrollando el siguiente tema: «El puerto de Mahón desde el punto de vista biológico».

Tendrán derecho de asistencia los señores ateneístas y familias y personas expresamente invitadas.

El Presidente, Antonio Victory.

— CLASES DE IDIOMAS —  
Continúa abierta la matrícula para los siguientes:

Francés, primer curso

Don Miguel Oliver.

Francés, segundo curso

Don Antonio Padó.

Inglés, primer y segundo curso

Don Sebastián Sapiña.

Italiano

Don Miguel Oliver.

Alemán

Don Carlos Moysi.

Arabe

Don Emilio Linare.

Detalles en Secretaría.

## D. Pedro M. Cardona y Prieto

Teniente de Navío, Segundo Comandante de Marina de Menorca, Jefe Instructor del expediente que se instruye por hallazgo de un bidón contenido aceite de algodón, por el aparcero del predio «Murella Nou».

Hago saber: Que en ocasión de estar el mencionado aparcero, recogiendo el ganado por las inmediaciones de la playa de «Cabo Tortuga» (costa norte de esta Isla) encontró en dicha playa un bidón de hierro contenido aceite de algodón, sin marcas, de forma cilíndrica, de un metro veinte centímetros de largo, por sesenta centímetros de alto, con dos taladros en una de sus bases, tapados al parecer con tapón de rosca.

Las personas que se crean dueñas del bidón reseñado, se presentarán en este Juzgado dentro del término de treinta días, contados desde la publicación de este edicto en el Boletín Oficial de la Provincia de Baleares, con los documentos necesarios que acrediten su derecho, pues en otro caso y si no se presenta reclamación alguna al finalizar dicho plazo será entregado a quien correspondiera.

Dado en Mahón a 13 de Octubre de 1915.—Pedro M. Cardona.



# Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores  
Seix y Barral Hnos.

	Pesetas		Pesetas
ARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir)	2'00	ROMANERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes	2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA		ARITMÉTICA	
Primer Grado	1'50	Primer Grado	1'50
Segundo Grado	1'75	Segundo Grado	1'75
Tercer Grado	2'50	Tercer Grado	2'00
		GEOMETRÍA (Estudio de las formas)	1'50
		GEOGRAFÍA HUMANA	2'00

**Escritura práctica norteamericana**, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante).  
10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

**Método moderno de caligrafía inglesa**. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva).  
8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

**Dibujo elemental**. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos).  
3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

**Tipografía Mahonesa Calle Nueva**

## JOSÉ M.<sup>a</sup> PONS

participa a todos los jefes y oficiales de esta ciudad, que acaba de llegarle un buen oficial sastre para dedicarse a trajes de uniforme militar cuyos trabajos saldrán esmeradísimo por haber trabajado dicho operario en las mejores sosterías militares de Madrid.

## PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 39 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 47 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibañez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

## ATENCION

Domingo Enrich y Pons participa a todos sus clientes y al público en general haberse hecho cargo de los talleres de CARPINTERIA Y EBANISTERIA de don Poncio Pons, plaza de San Francisco, 9, donde se servirán con prontitud y esmero todos los encargos concernientes a dichos ramos.

## Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.<sup>o</sup> Octubre 1915.

## PANADERIA LA CATALANA

17 IGLESIA 17  
Se avisa al público que todos los domingos se elaborará:  
Pan madrileño.-Panecillos.-Pan francés

## NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	Ptas.
«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw.	2'50
«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey.	1'00
«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius.	3'50
«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco.	3'00
«El alma nacional», por el Marqués de Dósfontes.	3'50
«Los indios vuelven», por Leopoldo López de Sá.	3'50
Manuel Gutiérrez Nájera, «Sus mejores poesías»	6'50

## Sociedad de Obreros Zapateros

Esta Sociedad participa al público en general y a los concurrentes a la velada conmemorativa que tuvo efecto el 13 del corriente para celebrar el sexto aniversario del fusilamiento de Francisco Ferrer, que por razones contrarias a su voluntad no podrá efectuarse la conferencia que a la terminación de acto se anunció.  
Creemos que todos se darán por enterados.

LA JUNTA.

## Casino del Consey

Se convoca Junta General ordinaria para el próximo domingo día 17 del que cursa a las once y media de la mañana para la aprobación del balance perteneciente al tercer trimestre del corriente año.

Mahón 11 de Octubre de 1915.—El Secretario, B. Baules.

# ESPECTACULOS

**TEATRO PRINCIPAL**. — Para esta noche anuncia la empresa el debut de la cupietista Consuelo Serrano, ya que según nos informan luce los vestidos y joyas que heredó de «La Fornarina» y ejecuta el mismo repertorio que la canzonista Carmen Flores.

**CINE CONSEY**. — Invitamos al lector a que repase el detallado anuncio que en esta misma edición inserta la empresa y con el que se explica cuanto aquí pudiéramos decir.

He ga por lo mismo la repetición.

**CINE MODERNO**. — Como en todas las películas de la marca «Aquilas» en «La Calavera de Oro» la emoción y el interés del espectador empiezan desde que se proyecta el primer cuadro y van creciendo hasta el final. La presentación de las escenas es apropiada, lujosa y estas se enlazan admirablemente para emocionarlo y subyugar al que sigue el desarrollo del argumento.

Mañana se estrenará el precioso film en tres partes, marca «Gloria», «El sacrificio de una madre».

La empresa de este cine persiste en el propósito de exhibir las más acreditadas cintas y al efecto se ha concertado con las agencias cinematográficas de más renombre.

## DELMAR

Dentro de algunos días, en la segunda quincena del presente mes, saldrá para Boston (Estados Unidos), una Comisión de oficiales de la Armada española, nombrada por el ministro de Marina para estudiar y presenciar la construcción de un buque submarino contratado por el Gobierno en aquellos astilleros.

Al frente de esta Comisión van dos distinguidos marinos, los señores Carranza y Luis Vial. Estos embarcarán para Nueva York, de donde se trasladarán a los astilleros de Boston.

La construcción del submarino deberá estar terminada en Junio, o Julio lo más tarde, del año próximo.

Una vez terminada la nave submarina se harán cargo de ella los marinos citados para venir navegando, convoyada por el transporte de guerra «Almirante Lobo».

Ayer salió para Barcelona el vapor «Mahón» y hoy a las dos y media de la tarde próximamente debe llegar el «Monte Tore» procedente de la citada ciudad y de Alcudia.

De regreso de Alcudia debe haber fondeado en Ciudadela el vapor de este nombre.

Ayer tarde a primera hora fondeó en este puerto el balandro «María», de la matrícula de Ibiza, procedente de la misma ciudad con cargamento de algarrobas con destino al almacén comercial de don Domingo Estrada.

## DOCTOR PEYRÍ

Enfermedades de la piel y sífilis  
Consulta de 3 a 6  
Cos de Gracia, 12.

## CRÓNICA LOCAL

Ayer fué detenida por la policía una joven de vida airada que en Palma se fugó del hogar paterno.

Reclamada por sus padres, según telegrama del señor Gobernador civil, fué ayer reembarcada para su reingreso en el seno de la familia.

## Cine Moderno

El sábado estreno del grandioso film en tres partes

**Sacrificio de una madre**  
Marca (Gloria)

El Cónsul de España en Santos (Brasil) participa al Ministerio de Estado la defunción del súbdito español José Vidal Herrero, natural de Mahón (Menorca), casado, de cuarenta y nueve años, de profesión mecánico, ocurrida a bordo del vapor «Infanta Isabel».

El Parque de Intendencia de esta plaza anuncia un concurso para la adquisición de barina de 1.<sup>o</sup>; cebada; paja corta para pienso; sal; leña para hornos, en el servicio de subsistencias; y aceite, petróleo, carbón vegetal, carbón de cok, leña para coladas, jabón, ceniza y paja larga para relleno.

El acto tendrá lugar el día 5 de Noviembre próximo venidero, a las once de la mañana, en el Establecimiento denominado «Parque de Intendencia», sito en la calle de San Sebastián, número 1, y el pliego de condiciones y muestras estarán de manifiesto todos los días laborables, desde el 20 del actual al 5 del mes de Noviembre próximo.

## Cine Moderno

El sábado estreno del grandioso film en tres partes

**Sacrificio de una madre**  
Marca (Gloria)

En la propuesta de ascensos del mes actual ascienden al empleo inmediato los siguientes jefes y oficiales:

Estado Mayor.—Un teniente coronel, dos comandantes y un capitán.

Infantería.—Cuatro tenientes coroneles, 10 comandantes, 12 capitanes y 30 primeros tenientes. En la escala de reserva, un capitán.

Caballería.—Un teniente coronel, un comandante, dos capitanes y un primer teniente.

Artillería.—Un teniente coronel, un comandante, un capitán y dos primeros tenientes.

Ingenieros.—Un comandante, un capitán y un teniente.

Guardia civil.—Dos tenientes coroneles, tres comandantes, tres capitanes, un primer teniente, dos segundos e ingresa un primero.

Carabineros.—Un comandante, un primer teniente, un segundo e ingresa un primero.

Sanidad.—Medicina: Dos médicos primeros y dos segundos. Farmacia: Un subinspector de segunda, un mayor, un primero y un segundo.

Equitación.—Un profesor, dos primeros, dos segundos y dos terceros.

Oficinas militares.—Un archivero tercero, un oficial primero, dos segundos, cinco escribientes de primera, seis de segunda e ingresan siete aspirantes.

Para la dispepsia, gota, obesidad, diabetes, cálculos hepáticos y renales, está especialmente indicada el Agua Imperial, agua carbónica natural, bicarbonatada sódica, litínica, de Caldas de Malavella (Gerona), manantial «Els Bullidors».

TROZOS :: TROZOS :: TROZOS  
Bordados baratísimos  
Casa Buena Ventura.—Bastión, 23.

El «Calcarol» es el único reconstituyente cuyos componentes están en estado naciente.

SE ALQUILA el piso, San Sebastián núm. 1, letra A. Informes, Esplanada número 6.

JOVEN.—Se necesita uno de 15 a 20 años que sepa servir.  
Informarán en el Casino Mahonés.

OBRA NUEVA

**AMOR Y PATRIA**  
POESÍAS

DE  
RAFAEL TORRENT  
Precio del ejemplar: 75 céntimos.  
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

**Lorenzo Pons Marqués**  
Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.  
Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.  
Anunciav. 18.

## SACOS VACÍOS HARINEROS

se compran  
Rampa Abundancia 36.

**Credito Mercantil de Menorca**  
Cobro y descuento de cupones, divididos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

«Recomienda a los señores tenedores de acciones del Banco Hispano Colonial la presentación del cupón número 20.»

# PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS  
Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

## Caja de ahorros y Monte de Piedad de Mahón

Asociación de Beneficencia

Habiéndose presentado el mutuario don J. B. a cuyo favor se le expidió las papeletas de empeño números 34.971 y 34.972 en solicitud de que se le entreguen los objetos pignorados sin presentación de la citada papeleta, que manifiesta haber extraviado, se hace público por medio de este periódico a fin de que cuantas personas se crean con derecho a formular alguna reclamación, lo verifiquen en estas oficinas dentro del plazo de ocho días a contar de esta fecha.

Transcurrido el plazo citado, quedará nulo y sin valor ninguno dicha papeleta, entregándose los objetos al solicitante.

Mahón 11 de Octubre de 1915.—El Vocal de Turno, Pedro Mir Mir.

## ANGEL PEÑALVA

Profesor de Música

Música Mayor del Regimiento de Menorca

Primeros premios del Real Conservatorio de Madrid, Comendador de número de la Orden Civil de Alfonso XII, premiado en varios concursos nacionales e internacionales. ex-director de las Bandas de la Academia de Artillería, Regimiento Vizcaya, Cazadores de Madrid y Municipal de Avila, del Orfeón «Eco de Madrid», violín 1.<sup>o</sup> y suplente de Organista de la Catedral de Avila, pensionado que fué del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, etc., etc.

Clases de solfeo, Piano,

Armonía,

Composición e Instrumentación

Se preparan para examinarse en el Conservatorio de Madrid y oposiciones a Músicos Mayores del Ejército.

Doctor Orfila, núm 1

SE COMPRAN HIERROS y METALES de todas clases pagandolos a buen precio. Se pasa a domicilio.  
Ramis, 25.

## COMEDORES FONT

Desde el próximo sábado el restaurant de Bartolomé Font establecido hoy en la calle de Roig número 7 quedará instalado en la de San Fernando número 26 donde a precios módicos se servirán en el establecimiento y a domicilio toda clase de manjares confeccionados con el esmero y pulcritud que tiene acreditados el establecimiento.

## SUBASTA

El domingo 17 del corriente, a las once de la mañana, se venderá en licitación privada, en el despacho del procurador don Guillermo Gofalons, Angel 14, siempre que la postura sea del agrado de sus dueños, una finca rústica consistente en dos vergeles y terreno de labor, situada en el término de esta ciudad y punto conocido por Llibertó, de cabida de unas seis barcillas terreno regadío y dos cuarteres cinco barcillas secano, con otra porción de terreno situada en el mismo punto de Llibertó, de cabida de unas tres cuarteres y media sembradio, donde se halla un pajar, una boyera y mitad de un pozo.

Los títulos de propiedad y condiciones para la venta obran en poder del referido procurador.

## CLASES

Desde el 20 corriente, de doce a una y media, quedará abierta una clase de Primera Enseñanza completa para adultos bajo la dirección de don Antonio Vinent Victory.

A cargo de dicho señor se abrirá el 3 Noviembre de 8 a 9 de la mañana, una clase de Teneduría de Libros a partida doble, teórica y práctica completa, cuentas corrientes anuales y trimestrales, por método directo e indirecto.

Para informes, de once a doce y media Puente Castillo 28, primer piso, y de dos a tres San Roque 31.



# Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## Notas políticas

Barcelona 14, 6, 15.

(Resúmenes de la edición de ayer)

**El día de Dato.**—Un nombre

El señor Dato recibe muchas felicitaciones con motivo de su fiesta onomástica.

El nuevo gobernador civil de Baleares se llama don Javier Millán.

**Conferencias.**—Coaliciones

Han conferenciado los señores Dato y Cierva.

El señor González Besada, Presidente del Congreso, se ha entrevistado con don Alfonso.

En muchas provincias se pactan coaliciones electorales entre los partidos monárquicos.

**Consejo de ministros**

Ayer tarde hubo consejo de ministros en el despacho oficial del señor Dato y bajo la presidencia de éste.

A la entrada el Jefe del Gobierno dijo que no llevaba ningún asunto nuevo al Consejo; el señor Sánchez Guerra llevaba un expediente, dos el señor Burgos, ministro de Justicia que también iba a someter un proyecto de aranceles judiciales.

El ministro de Instrucción, conde de Esteban Collantes llevó al consejo el presupuesto de su departamento y un proyecto de arriendo del Teatro Real.

El Ministro de Fomento, señor Ugarte, llevó muchos papeles al consejo.

El marqués de Lema, ministro de Estado, confirmó la noticia del ataque de los búlgaros a Servia.

El de Hacienda presentó expedientes y el de la Guerra, general Echagüe, el presupuesto de su sección.

Al salir del Consejo el señor Dato dio la información oficiosa siguiente: La reapertura de las cortes tendrá lugar el día 5 de Noviembre.

Examinamos los presupuestos y aprobamos expedientes.

**Varias noticias**

Se asegura que se ha ofrecido al señor Cierva la cartera de Hacienda.

El señor Besada calcula que las cortes estarán abiertas un mes y medio, suspenderán las sesiones y las reanudarán después de Navidad.

Por de pronto se simultanearán los debates de los proyectos de presupuestos y de reformas militares.

## DE LA GUERRA

**De occidente y de oriente**

El último consejo de ministros celebrado en Londres duró dos horas y se dedicó principalmente a tratar de las campañas de los Balcanes y de los Dardanelos. Los acuerdos tomados se mantienen reservadísimos.

Los representantes de Francia, Rusia, Grecia, Rumanía y Serbia estuvieron en el ministerio de la guerra para hablar con el general Kitchener a quien no encontraron.

Roma.—Un periódico oficial, órgano del Vaticano, dice que el Papa renovará sus protestas que formuló con motivo del asesinato de armenios, protesta que ahora Benedicto XV presenta al propio sultán de Turquía en vista de que no ha sido atendido por el gobierno otomano.

Washington.—Se ha enviado una nueva nota al gobierno alemán en la que se protesta por el hundimiento del «Frye» y se insiste en reclamar que se respete la vida de los yanquis.

La Haya.—Hay gran excitación en Espelmas porque el gobierno tolera la venta de estafas a Alemania.

Algeciras.—Aviones ingleses han volado sobre el estrecho de Gibraltar.

Ha llegado a Salomona un obispo pelaco que estuvo encarcelado y que

cuenta horrores de los alemanes a quienes acusa de haber robado objetos del culto con los que cargaron hasta seis automóviles.

Atenas.—El embajador inglés ha entregado al Jefe del Gobierno señor Zaimis las pruebas que demuestran que el tratado entre Alemania y Bulgaria se firmó en Julio y lo llevó a Sofía el Príncipe de Hohenzollern.

En este tratado Alemania ofrece a Bulgaria el territorio de Serbia y toda la Macedonia.

Esta revelación ha impresionado fuertemente al pueblo griego.

(De esta edición)

Barcelona 14, 23'40.

**Comunicado ruso**

Petrogrado, (oficial).—Ocupamos las alturas de la región Schlossfreg y hemos franqueado el istmo que separa los lagos del sur del pequeño Drisuviaty a la izquierda del Saír.

Desalojamos del pueblo, hicimos algunos prisioneros y nos apoderamos de dos ametralladoras.

En el valle del Shippe continuamos el avance hasta tomar el pueblo y todo el sector de Ghivoronka.

Un rudo ataque coronado por una impetuosa carga de caballería abrió paso a nuestras tropas que atravesaron tres líneas de trincheras enemigas.

Los austro alemanes huyen precipitadamente empujados por las fuerzas rusas.

Rechazamos un ataque a Davinsk. En la región de los lagos de Demma el enemigo intentó vanamente recuperar las posiciones perdidas.

La artillería dispara eficazmente en la región de los lagos de Vasotuch.

En Riga capturamos un aeroplano alemán.

**El parte de las tres**

Paris.—En el Atois la artillería desarrolla una acción violenta.

Continúa la lucha de trincheras, bombas y petardos en Souchez, Givenchy y Gota número 140.

En la región de Litrons también se cambian bombas y se lucha con petardos.

En la Champaña el enemigo lanzó nubes de gases asfixiantes contra las tropas de retaguardia francesas.

Nuestras baterías contestaron con eficacia.

Hemos rechazado un ataque al cerro de Tahure.

El cañoneo es continuo por ambas partes en Sereth, en la región de Neillon y en Lintrai.

**Voto de confianza a Viviani**

Paris.—Se sometió a la cámara la proposición de confianza en el gobierno que preside el señor Viviani.

Pasada a votación fué aprobada por trecientos setenta y dos diputados contra nueve.

La próxima sesión tendrá lugar el viernes.

**Indulto.—Explosión**

Berna.—El Kaiser ha indultado a un ciclista suizo condenado a muerte como acusado de espionaje.

Ha ocurrido una explosión en una fábrica de municiones de Túnez. Hubo cuatro muertos y veinte heridos.

**No as serbia e italiana**

Nisch (oficial).—Al norte de Pojarenatz nos apoderamos de una batería enemiga y de varias ametralladoras.

Roma (oficial).—Se opera con gran actividad en todas las líneas del Tiro y del Trentino.

El enemigo sufre pérdidas de consideración en personal y material. El número de bajas austriacas es muy crecido.

**Agitación en Bulgaria**

Bucarest.—Según noticias transmitidas desde Sofía el agregado mili-

tar de Alemania y el presidente del gobierno búlgaro, señor Radoslavof, sostuvieron una acalorada disputa.

E alemán pretendía que Bulgaria fuera la primera en atacar a Serbia.

Asegúrase que un regimiento búlgaro que opera en la frontera de Serbia se ha negado a atacar y lo mismo ocurre con las tropas de guarnición en los puertos búlgaros del Mar Negro. Estas no quieren batirse contra Rusia.

En los pueblos de Bulgaria han sido fusilados muchos adictos a Rusia.

Los soldados reservistas dicen que primero tirarán al suelo las armas que emplearían contra Rusia.

Se han sustituido muchos generales, jefes y oficiales búlgaros por otros alemanes y austriacos.

Esta humilde medida ha producido sentimiento e indignación en el ejército búlgaro.

El pueblo de Bulgaria se encuentra disgustado, deprimido y se teme que provoque graves acontecimientos.

**Zeppelines sobre Londres**

Londres.—Varios zeppelines han arrojado sobre esta capital bombas incendiarias y proyectiles cargados con fuertes explosivos.

Los incendios que se produjeron sofocáronse pronto.

Murieron alcanzados por los cascos de las granadas dos mujeres y seis hombres.

Resultaron heridas treinta y cuatro.

**De los Balcanes**

Salónica.—Ha llegado el general francés Sarrail y ha sido recibido muy afectuosamente por las autoridades y el pueblo.

Ginebra.—Se asegura que el kaiser el día 11 llegó al frente serbio.

La flota anglo francesa bloquea los puertos búlgaros del Mar Egeo. Han llegado a Sofía nuevos oficiales alemanes que se han encargado de las fábricas de municiones y de la preparación de gases asfixiantes.

Ha llegado a la capital búlgara el Príncipe de Hohenzollern.

Los búlgaros dicen que han apresado varios barcos que salieron de Odesa con municiones destinadas a Serbia por vía de Rumania.

En Bucarest no se ha recibido la nota diplomática en que se da cuenta de la declaración de guerra entre Bulgaria y Serbia.

Los agentes y espías al servicio de Alemania hacen propagandas subversivas entre las tropas rumanas.

Barcelona 15, 6'15.

**El parlamento y la prensa franceses**

Paris.—En el Senado el Jefe del Gobierno Viviani manifestó que los incidentes ocurridos en el congreso le impidieron ayer leer la declaración ministerial.

Repitióle en el senado en los mismos términos que en la cámara de diputados y añadió que el gobierno cree poder contar con Italia en la campaña balcánica.

Ampliaremos esta declaración gubernamental ante las comisiones parlamentarias.

El senado aprobó las manifestaciones del gobierno.

La prensa francesa comenta con criterio unánime los incidentes que ayer se desarrollaron en el Congreso y en general censura las intemperancias de ciertos diputados.

«Le Petit Parisien» dice que lo sucedido fué bochornoso y aplaude a Viviani por haber negado explicaciones que en estos momentos deben reservarse.

«Le Journal» desde el comienzo de la guerra se veía una sola voluntad, pero ayer reaparecieron las pasiones y antagonismos entre mayorías y minorías.

«L'Éclair» dice que se pusieron de manifiesto las bajas pasiones de la política en contraste con el heroico y abnegado esfuerzo que realiza el ejército.

«La Libre Parole»: Fué la de ayer una sesión detestable por haberse olvidado que las deliberaciones de nuestros diputados las oye el enemigo.

**El ataque a Serbia**

Paris.—Los combates entre serbios y alemanes en las alturas que rodean a Belgrado son durísimos. Las posiciones serbias están sólidamente fortificadas y el fuego que se hacen atacantes y defensores es intensísimo.

Los alemanes quedaron sorprendidos por la resistencia increíble de las tropas de retaguardia serbias que defendieron las calles de Belgrado casa por casa.

El terreno pantanoso dificulta los movimientos de las tropas austro alemanas.

Las posiciones serbias están artilladas con piezas muy potentes y resguardadas por una triple alambra.

Para destruir las se necesitaban baterías de ataques poderosísimas y los alemanes desistieron de hacerlo por crear que aquellas posiciones carecían de valor estratégico y que era mejor envolverlas.

En Serbia ha producido excelente impresión la noticia del auxilio de las naciones aliadas. Los serbios resistirán hasta el último momento.

Sofía.—Continúan en la región del Danubio los combates entre serbios y austro alemanes.

Los serbios ocupan excelentes posiciones en la misma región donde derrotaron a los austriacos.

Los invasores necesitarán de quince a veinte mil carretas arrastradas por bueyes para transportar los víveres y municiones a través de un terreno accidentado y difícil.

Comunican desde Sofía que las tropas serbias han atravesado la frontera búlgara, que hubo lucha todo el día y los invasores fueron rechazados después de experimentar enormes pérdidas.

Un nuevo ataque a la carretera de Sofía también fracasó, al decir de los búlgaros.

**Un discurso de Grey**

Londres.—En un discurso pronunciado ante la cámara de los comunes el Ministro de Estado, señor Grey, hizo las manifestaciones siguientes:

Expondré sólo la política de la diplomacia inglesa en oriente. Los aliados estábamos dispuestos a otorgar concesiones a Bulgaria, pero era esencial que esta potencia se pusiera a nuestro lado. Prefirí la defección.

Son de carácter amistoso nuestras relaciones con Rumania que se muestra dispuesta a concesiones.

Serbia está decidida a contener nuevamente la invasión austriaca.

**Crónica**

El último ataque de los zeppelines a Londres ha sido particularmente sangriento; créese que los ingleses averiaron uno.

Según el último recuento hubo cincuenta y cinco muertos, entre ellos quinientos soldados. Los heridos fueron ciento catorce.

En Berlín confirman que los zeppelines arrojaron bombas incendiarias y otras con terribles explosivos sobre la City y los Doks.

Los aerostatos regresaron indemnes.

Paris.—Durante la última semana se han depositado en el Banco quinientos millones en oro.

Se confirma que los turcos y alemanes han profanado el Gólgota y otros lugares sagrados de Palestina.

Paris, once noche.—Truenos artilleros en el Atois, Champaña y Naverin donde sostenemos con eficacia el bombardeo de Bazancourt.

Petrogrado.—Hemos limpiado de enemigos la región de Riga. Creemos que los alemanes prepararan una acción ofensiva y estamos preparados a contenerles.

Washington.—Se han leído ante el Parlamento los proyectos navales en que se propone doblar la escuadra en pocos años.

Berlin.—Los periódicos reconocen que el ejército alemán ha sufrido un

golpe de importancia en el Champaña.

Ginebra.—Se desmiente que hayan sido torpedeados barcos en el Mediterráneo. No lo ha sido por lo tanto ninguna transportación con tropas destinadas a Salónica.

El mirantazgo británico tiene la seguridad de que no hay ningún submarino alemán en el Mediterráneo.

En Libia se confirman que se establecerán hospitales para curar a los heridos ingleses y que con tal objeto se utilizarán los bañeríos y otros edificios a propósito.

Ginebra.—Cerca de Praga ha fallecido el archiduque de Austria Salvador.

Petrogrado.—En la duma el Presidente del Consejo prometió que Rusia auxiliará a Serbia. Igóbrase si irá un ejército expedicionario contra Bulgaria, si se bombardearán los puertos búlgaros del Mar Negro o si se apelará a otros medios materiales más eficaces.

## LA POLITICA

**Consejo en palacio**

Ayer se celebró en el palacio real un consejo de ministros presidido por don Alfonso.

El señor Dato al hablar sobre política interior dió cuenta al rey de los acuerdos tomados en los últimos consejos, incluso el de abrir las cortes el día 5 de Noviembre.

En el parlamento se antepondrán a todos los debates los relativos a las reformas de guerra y a los presupuestos.

El Jefe del Gobierno leyó los telegramas recibidos del extranjero, los más importantes de la prensa y los despachos expedidos por los embajadores españoles. En todos estos documentos se confirma la dimisión del ministro de Estado francés, señor Delcasté.

Al terminar el consejo don Alfonso firmó reales decretos que no afectan a Baleares.

El sábado habrá consejo de ministros en la Presidencia.

**Ugarte, Dato, Cierva y Lerroux**  
El Ministro de Fomento señor Ugarte inaugurará el nuevo ferrocarril de Gijón.

El señor Dato fué a casa del señor Cierva y tuvo con éste una larga entrevista.

El señor Lerroux anuncia que dirigirá personalmente «El Progreso» de Barcelona, que han ingresado en la redacción del mismo los señores Albornoy, Aguirre Metaca y otros.

El mismo señor Lerroux anuncia que se introducirán reformas en «El Progreso».

**Armonías ministeriales.**  
Circulan rumores de que se declarará una crisis ministerial antes de abrirse las cortes.

El señor Sánchez Guerra, ministro de Gobernación, partidario de mantener el Parlamento abierto, fué derrotado por los demás ministros que quieren sólo aprobar los presupuestos y las reformas de guerra, suspender luego las sesiones y restear tranquilamente al calorillo del poder y a espaldas de las cortes.

Un periodista preguntó sobre el particular al señor Sánchez Guerra y este eludió la contestación.

Otro le dijo: «Ha sido usted derrotado en el consejo», a lo que el ministro respondió: «no del todo».

También se dice que surgirá una crisis parlamentaria.

## Para nuestros lectores

**CUPON REGALO**

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes lo deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

**DIEZ CUPONES**

como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de

LA VOZ DE MENORCA

Tipografía Mahonesa, Calle Nueva



Para hacer un licor exquisito en casa, cómprese

# Madeleine

Concesionarios: GISPERT Y CORTADA, S. A. Diputación, 282, Barcelona.—Teléfono 3736

Representante en Mahón Menorca: JUAN FIOL PRIETOS, Cifuentes, 145. -- Mahón

Producto exclusivamente vegetal, compuesto con varias hierbas inofensivas

Con este preparado, sin necesidad de utensilio alguno, se obtiene en casa, con muy reducido gasto y gran facilidad, DOS BOTELLAS de un litro del más excelente y exquisito licor, tónico y estomacal, tan agradable como la Chartreuse y otros similares.

De venta en farmacias, droguerías y colmados

Caja verde: 1'00 peseta. Caja amarilla: 0'80 peseta.

## Crema Kaiser

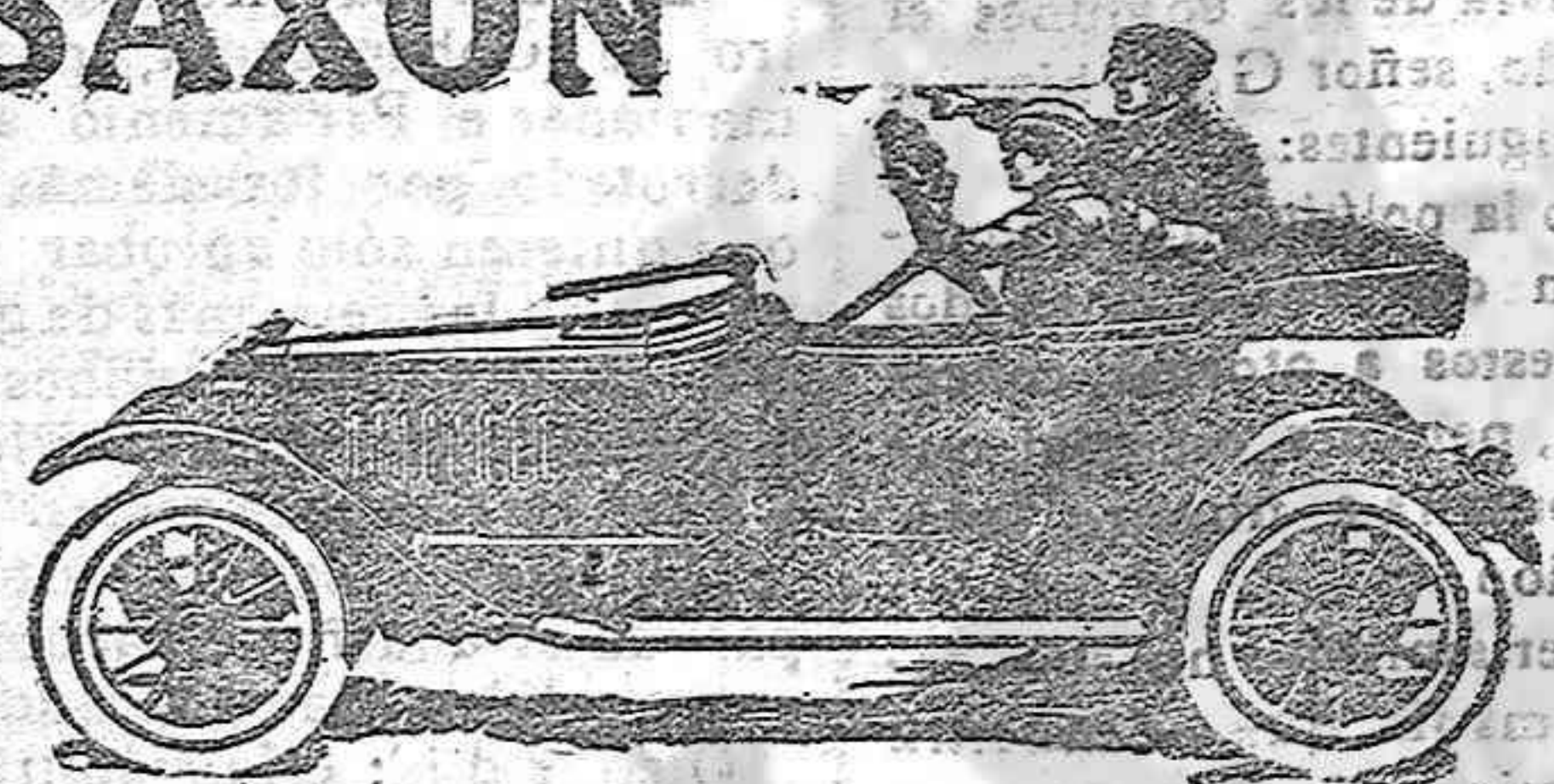
Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi país. Es la mejor de todas las conocidas. Fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista, suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden queman el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corrompen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad, ensucian los vestidos y cuanto tocan. Por lo tanto, debéis rechazar los betunes que arden. La crema KAISER elaborada con materias cerosas, que son no arden. La crema KAISER escombustible, arde, pero no quema el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás. No gastéis KAISER QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZÁ LA EL CALZADO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

## Automóvil SAXON



### SAXON LIGERO 15 HP

MOTOR monobloc, 4 cilindros 66 por 101.  
IGNICION magneto Bosch.  
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.  
LUBRIFICACION automática por bomba.  
EMBRAGUE eficiente, acero sobre raybestos.  
TRASMISION por cardan, con diferencial, dos cambios de marcha y marcha atrás.  
FRENOS eficientes de pié y mano.  
CHASSIS de acero comprimido.  
MUELLES Cantilever de acero variable.  
RUEDAS de madera o metálicas a opción, de 750 por 75 u 85.  
CARROCERIA torpedo, dos asientos, con capota, parabrisas, etc. esmaltado todo en negro, con la caja azul oscuro.  
Completamente equipado con faros, generador de acci6n, pneus, herramientas, etc, etc.

PESETAS 4.750

Con puesta en marcha, con faros e ignición eléctricos por dinamo Davis y Gray.

PESETAS 4.925

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Coche ideal para jóvenes, viajeros, médicos, etc. por su poco precio, reducidos gastos, ínfimo coste de entretenimiento, menor contribución, etc.

### SAXON SIX 30-35 HP.

MOTOR monobloc, 6 cilindros.  
IGNICION por dinamo Gray y Davis, con iluminación y puesta en marcha eléctrica.  
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.  
LUBRIFICACION automática por bomba.  
EMBRAGUE a discos múltiples, acero sobre raybestos.  
TRASMISION a cardan, con diferencial, tres cambios de marcha y marcha atrás.  
FRENOS eficiente de pié y mano.  
CHASSIS de acero comprimido.  
MUELLES Cantilever de acero variable.  
RUEDAS de madera, llantas desmontables, 32 por 3 y medio.  
CARROCERIA doble faeón torpedo cinco asientos, con capota, parabrisas, etc., esmaltado negro, caja azul Richelieu oscuro.  
Completamente equipado con faros, pneus, una llanta de recambio, herramientas, etc.

PESETAS 7.500

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Excelente coche para familias, ocasionando a proporción poco gasto de entretenimiento, construido expreso para turismo, al alcance de muchas fortunas.

Concesionario general para Baleares

ANTONIO RIUDAVETS.-Mahón

## Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

## El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo.

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad se renueva constantemente con estrenos y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenario» contiene:

- La boca del teatro con su proscenio.
- El escenario.
- El telón de boca.
- Los bastidores de boca.
- La pantalla de luz.
- Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas. Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

### OBRAS PUBLICADAS

- «El alma de las ruinas» (2 actos).
- «El mercader de Venecia» (2 actos).
- En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

\*\*

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.



## “NUGGET”

LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace más de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez. Da un brillo perfecto, de una rara permanencia. Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charol. No mancha la ropa.

Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, deje secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover, 11; zapatería de don Amado Clar, Pi y Margal, 42; comercio de doña Agueda Bagur, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa «La Luz del Porvenir».

## AUTOMÓVILES DE DION-BOUTON

Mercedes, Renault, Mitchell, Imperial y otras marcas.

Motocicletas INDIAN

MOTO-ROUE

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Además se facilitan datos sobre automóviles de ocasión.

Referencias: D. Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 10. Mahón